



ՀԱՅԳԵՐԹ

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ՄԻԼԻՅԷ ԲՕԼԻԹ ԻՔԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷՅԷ

ՄԻԻԹԱԱԼԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ՆՈՒՄԵՐՈ 381

ՍԱԼԸ

ՏԵՐՏԻՆՆԻՍ ՍԷՆԷ

22

ՄԱՅԻՍ

1873

Այսօր Հաղթէթ շինուիլի Կաթարա իւշ տէֆա եանի Սալը, Բէնիշէպի Կէ Զուսա երթնի կիւնէրի քէպիր նիւսի իւշ նէշը օլունադ Կաղէթանըն Ապսոսթը Անէվի Ե. Այթը այլը 3 պուշուդ վէ Իւշ այլը 2 մէճիւնէ վէ պէհէր նիւսիւսի 40 փարա տըր Թաշրալար իշին բոսթա իւնէթի զամր օլունուր Կաթարաթըն Թարիի պէհէր այլը պիրիւսէն եաթոտ օն պէշիւսէն իթիպար օլունադ տըր Կաղէթայա տէր օլունադ Գիւն կէնտէրիւնէ Էրադ վէ մէքիւսիպ Կաթարա երմէնի Քիլիսէսի սօղաղընա Ն. 19 իւշ մուրազգամ Այսօր Հաղթէթ մաթպասընա իրապ օլունուր Իլանաթըն պէհէր սրտար իլք տէֆա 100 փարա, իլիննի տէֆա 60 փարա տըր Բազուն նէշրիլաթ իշին այլընա բաղարլըք օլունուր Ե.

Ս.ՍԻԹԱՆԷ 22 ՄԱՅԻՍ

ՄԻԼԻՅԷ

ՅԵՏՍ ԿՈՉՈՒՄ

Վէնէտիկ Թարիգաթընտան Ալեա- նագեան Հ. Եղիշէ վարդապետին պու- տան ադտէմ Բօմայա աղիմէթ իթմիշ օլ- տուղու միլլէթիմիլդէ բոնա մալիւմ իտի. Պու տէֆա մահալի մէղպուրտէն ալուր- զըմըղ հափտիսէ նաղարէն մուսաիլէյի Վարդապետ, Եարդ Հերետիկապուղունու զապուլ իթմէյիպ ըէսմէն ճէրհ իտէճէյի- նի իգթիլա իտէն մահալէ պիրտիրմիշ օլ- տուղունտան, Բաբա հաղիթթէրինին էմ- րի իւշ Բօմատա Կաթարիկոս հաղթէթլէ- րինին Մատուռունտա, մէղքիւր Թարի- գաթտան ձիզմէճեան Հ. Գարեգին վէ Վիեննա Թարիգաթընտան Պալճեան Վ. վէ Բրօքալանտա մէճմուրլարընտան պի- րինին շահիտ Պըֆաթը իւշ հաղըր պու- լունտուղլարը հալտէ Կաթարիկոս հաղ- րէթթէրինին էօնիւստէ տիղ չէօքիւպ Գա- ւանանքըն իճրա վէ իմլա իթտիլի մի- սիլլու, Ասիլթանէտէ քիլիսէլէրտէ օգուն- մադ իւղրէ Յէր- Էւ- Էվրազընը տալիս իմլա իլլէմիշ տիր:

Մէղքիւր էվրադ Եէտիմիլդէ վասըլ օլունուղունտան, Էվրադը մէղքիւրիւ այլի- յէթէն նէշը իթմիշիլ վէ իթէրճիւմէսի ի- լէրուտէ զաղէթամըղ իւշ նէշը օլունադ:

Մուսաիլէյի վարդապետին պու հա- րաքէթի սօղրուսու նէ գատար մէթհ ու սէնա օլունա սէղա տըր:

Քիլիսէյէ գարշը խաթատա պուլուն- տուղու էսնատէ, մուսաիլէյի հալինէ պիլլէր իթէսիւֆ իտէր իտիք իտէ տէ, պու կիւնքի կիւն իթէսիլ վէ իսթիֆհար իթմէ- սինէ տէ զայէթ մէմնուն օլունա աճիլանէ

միլթէշէքքիւրիլ Կիւնահ իլլէմէք ինսանա մախսուս օլտուղու միսիլլու կիւնահտա սէպաթ իթմէք շէյթանա մախսուս տուր:

Ինսանըն եանըլմաթընա քիմաէ թաա- ճիւպ իթմէղ վէ իթմէմէլի, չիւնքիւ եանըլմադ ինսան իլին տիր: Փաղաթ եաղ- նըր թաւըլադ իղրար իտէնէ թաաճիւպ օլունուր վէ օլունալը, չիւնքիւ պու Հադ Թաալանըն մահալա պիր լութիու տուր քի, հէր քէսէ իհսան իթմէյէ մէհ- պուր տէյիլ տիր: Էլհալէթիւ հաղիհի իշ- թէ մուսաիլէյի վարդապետ միլլէթէ կիւ- ղէլ իպրէթ օլունու, տաալաթը իսայրիյէ- սինտէն միլլէթիւնի ունուլմամասը ըիճա վէ նիաղ օլունուր:

ԹՐԱՊԷԶՈՆ ՎՈՒԳՈՒՍԹԸ

Պու մահալտէն թէվարիտ իտէն թէ- լէկրաֆ հապէրլէրինէ նաղարէն, չըղան Բէնիշէմպի հիւնիւ Համբարճում եօր- թուսու օլունուղունտան մահալի մէղպուր- տէ միլթէվաթիւն Եարդըլ թապիր օլու- նան նէվղուհուր Եիզմաթիլէր պիր իա- ղըմ մէճհուլ իւլ ալվալ վէ էճնէպի թէ- պալիյէթիւնտէ պուլունան քէսան վէ բրօ- թէսթանլար իւշ պիլլիւնուտ Գաթթիք բիսգոպոսու Փաղիլէթլու Կիւրեղեան Գե- րապայճաու հաղթէթլէրինին իգամէթ իթ- տիլի Եպիսկոպոսարանա տաղլարտան էն- միշ հայտուտլար միսիլլու հիւճմ իթմիլլէր իտէ տէ Գաթթիքլէր թարաֆընտան մու- ղալմէմէթ օլունմուշ տուր: Վալիի վիլայէթ տէվլէթլու բաշա հաղթէթլէրի մահալը միւ- նաղապա պիլ աղիմէ իթթիլալ կիրուհուն էօնիւնէ տիւշէն բաբաղը վէ սէրկէրտէ- րինի ալաղ ու կիրիֆթ իթտիրիպ մահ- պունա իլգա իթտիրմիշ տիր:

Ասայիլի ամմէյի իսլալ իտէն մէր- գունման սէրկէրտէլէր հաղթընտա տաալէթի

հիւքիւմէթը սէնիյէնին իճրա իտէճէյի մէսմուլմիղ օլմուշ տուր:

Թաթիւլաթը իլէրուտէ:

Ղալաթատա քեպին Յիսուս Փրկիչ քիլիսէմիլի զասպ իթմէք իլլին կէշէն օէ- նէ Եարդըլլար թարաֆընտան քիլիսէի մէղպուրա հիւճիւմ օլունտուղտա շու հա- րաքեթը նապէճայը դաբաթմադ իւղրէ էնֆիէճեան, Մուշլու Յովսեփ վէ Պաղ- տասարտան տարպ իտիլմիշ օլունուղունու չիքեպէթ իտէրէք մէրգունման հաղթըն- տա իգամէյի տալա իթմիշ իտի, մուսաի- խարէն էնֆիէճիւն իշպու տալաթընտա իսրար իթտիրտէ հէր նաաղ իտէ մէրգու- ման պիր սէնէ մահալուսիյէթի Գիւքմ օ- լունտու իտէ տէ օլունան իսթիւնի իւ- ղէրինէ քէֆալէթէ բապթ օլունարադ մահալտէտէն չըղարըլմը իտի, հա պու քի պու կիւնլէրտէ վաղ վէ իէէսիս գը- լընմըլ օլան եէնի պիր նիզամա թէվֆի- գէն մուհաքէմէ ալթընտա պուլունանլէր թահթը թէֆիլթէ ալթնմալէրի իպթիլա- տէն օլմասը ճիհէթիլլէ մէրգունման լմէք- րարէն մահալտէս իլգա օլունմուշլար տըր, Փաղաթ պու նիզամը ճէտիտին ումուլմէն օլունուղունու Պապը Սլի ճանիպիւտէն թահալիք իլլէմիշիլ տիր:

Հէպիւն կէշէն ճումաա կիւնիւ Գա- թօլիլլէրէ գարշը տէրճ իթմիշ օլտուղու պիր մէղալաթը նապէճատան տօլայը Մաթպուլաթ իտարէի պէհիյէտինէ վաղը օլան իլթիքեաթէն ադտէմէ իտարէի մէղ- քիւր ճանիպիւտէն մէղպուր զաղէթանըն սահիպի մէճսուլու տիւնքիւ կիւն ճէլպ օլունարադ պատէղիյն Գաթթիքլէրէ գար- շը շէյ եաղմամասը էմր ու թէմպիհ օլու- նաճաղը թարաֆըլա ըէսմէն պիլտիրիւ միշ տիր:

— Կէշէնլէրտէ Շարգը կիրուհինտէ պուլունան միւթէպէրանը միլլէթտէն պաղը զէվթըն Վէնէտիկ թարիգաթընտան Եաղըճեան Հ. Ստեփաննոս ճէլպ օլունտուղու հալտէ, ազտը մէճլիս խտիմիշ օլտուղու մէամուհիմիզ օլմուշ տուր:

Պու մէճլիսին հազընտա շիմտիլիք պիր շէյ սէօյլէմէյիզ, Ֆաղաթ իլէրուտէ, եանի չէնա կիւնտէն սէօյլէյէճէյիմիզի պու կիւնտէն օգուլանլարըմըղա վատ իտէրիզ, Հ. Ստեփաննոս Վէնէտիկ վանքըն աթուակալը խտի, տիղլէրինտէ պիր աղըն սէպի իլէ Նաբօյլէյէ կիթմիշ, վէ անտէն Սաթիմանէյէ կէլմիշ տիր, Միլլէթ իշլէրինտէ պու զաթըն մէտիսալի վար ըտը, Թափսիլաթը իլէրուտէ:

Թապլէթ զաղէթաւընտա դրաւթ օլտուղունա նաղարէն երմի սէնէ զարֆընտա Խնկիթէրաւտա յալլինին Նըսֆրիալաթֆընտան Գաթօյլիք մէղհէպինին իլթիար օլունաճաղը հիսապ իլէ քէշֆ օլունմաղտա տըր, Վազաւ տա հիշ պիր մահալտէ Խնկիթիլէր կիպի, աշէյլ ինթէրէսսօ իշին իլլա հաղըղէթի թանըյարադ Գաթօյլիքիլէյ տէօնէն միլլէթ Եօգ տուր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ձաթը հաղըթը Թաճտարինին թէմուզ պընտա Վիէննա սէրկիսինէ թէշրիֆ պուլորաճաղարը Կաթ Սէֆաթաւ ալարադ եաղմը իսէք տէ, Պասիրէթ «պու հալատիսին հէնուզ սըհհէթի Եօգ տուր» տէյօր:

— Թիւճճարտան իզղէթը Սզարեան էֆէնտիլէ ըրլթպէի սանիյէ սընֆը միլթէմաիզի:

— Ձաթը հաղըթը Սատրաղամի Մապէթը Հիւմայունէ տալէթ պուլորուլուպ, հաղըրը հաղըթը Շէհրիարիտէ պուլունմուշ տուր:

ԲՕՔԱՄՊՈԼ

(379 թիւ Լուսնոյի գլխի)

Թալիանըն եիւղիւնիւն ընկի մօրա թէպտիլ օլուպ, պիր տիթըմէ տիր պիւթիւն վիճուտինի սարտը, վէ նամադպուլ էլլէրինի վասիյէթնամէյի զապուլ իթմէք իշին ուղատըպ տէտի:

— Բահաթ օլ, Արման, էյէր քի Թանղըն էսիրկէյէ սանա պիր շէյ օլուրսա պու սօն միւրատընը իճրա իթմէյէ սանա եէմին պիլէ վէրիլիմ... ֆաղաթ դօրգմա թէն եալայաճաղսըն... սէն տահա Էլէնի կէօրէճէքսին:

— Խչիւլօրու... թէքըրալաւը միւրալայ գաթի իւմիտ օլարադ:

Լաքին պու տէֆա պալը կէօքսիւնէ էֆիլիյինտէ միւրալայ տայանամայըպ ույգուլա տալտը:

— Պրաղալըմ պիր գալ սահաթ ույուսուն, տէտի եիւզ պալը պիզ ույանը տուրուրուզ:

Պատիլէն Թալիանըն պու միւրայի

— Տէվլէթըն իսմէթըն Վալիտէ Սուլթան ալիյէթիւշան էֆէնտիմիզ հաղըթըլէրինտէն Քեալիէր հիւքիւմտարընըն Տէրսաատէթտէ պուլունան սէֆիրի Եաղուպ պէյ հաղըթըլէրինէ միւճէվհէրաթ իլէ միւզէյէն պիր գըթա մուհաֆաղա իհսան պուլորուլուշ տուր:

— Սատրաղամ հաղըթըլէրի տիւնքի կիւն Եէնի քէօյտէ սահիլհանէլէրինէ նաղլ պուլորուլուշ տուր:

— Սիսամ պէյի ութուֆէթըն Բալլաքի պէյ հաղըթըլէրի հաղընտա պէյնէլ ահալի թէքէվիլին իտէն զիլ ու գալըն թահգիգ վէ թէֆթիշի իշին Պապը Սիլ ճանիպինտէն մէմուրիլէթը մախսուսէ իլէ Տիվանը Ահքեամը Սալիլէյ ճինալէթ տալիէսի ըէիսի սաատէթըն Սալիի էֆէնտի հաղըթըլէրի թալին պուլորուլուշ օլմաղ իլէ եարըն մահալի մէզըրիլէ միւթէվէճճիւհէն Տէրսաատէթտէն գըյամ վէ աղիմէթ իտէճէքէր տիր:

— Եէմէն վալիսի տէվլէթըն Ահմէտ Էյիւպ բալա հաղըթըլէրինէ Մէհրապէն Նըշանը զիլանըն պիրինճի ըրլթպէսինտէն պիր գըթալը իհսան պուլորուլուշ տուր:

— Թարիզ վէ Մաապիր միւտիլիյի Սիրօղ միւթաւարըթը սապըդ սաատէթըն Բէնֆ բալա հաղըթըլէրինէ իհալէ պուլորուլուշ տուր:

— Թարաֆը էյրէթը հաղըթը Գա. տիլահիտէն Պէշիթալ մէվէթինտէ պուլունան զապիթան վէ աւաքիլը զապիլէյէյէ 350 աւէտ լիւրա իհսան պուլորուլուշ տուր:

— Ձաթը Հաղըթը Թաճտարինին թէմուզ պընտա Վիէննա սէրկիսինէ թէշրիֆ պուլորաճաղարը Սատրաղամ հաղըթըլէրի թարաֆընտան Տէր սաատէթ Սաթրիա սէֆիրի Գօնթ Լուտօֆ Տէ. նապէթինէ պիւտիլիմիշ օլտուղունը կաղէթ Սէլման եաղմը տըր:

սէօզլէրինէ խալանըպ միւրալայըն եաթըրտը վէ օլան էօրթիլէրի վէ էալապլէրի իլէ իւզէրինի էօրթիւ:

Պէշ տաղիզէ սօնրա միւրալայ Սըման տը Բէրկաղ տէրին ույգուլալաւը:

Պատիլէն սաաղը քէօքէք կիպի կէօզլէրի ամիլիին իւզէրինտէ պէքէյիպ հէշ տուրմազաղըն աթէշի տալիմ թաղէլէմէքաէ իքէն եիւզ պալը անէ, մուղայիլ էլլէրի պալընտա պին տիւրիւ միւլահալալալա կիլիթիթաղ օլմուշ իտի:

Հէր նէ դատտը տա միւրալայըն Ֆէլիթօնա քէօր պիր տօթլուղու վաթ իտի իսէ տէ ճնա նիւպէթէն Ֆէլիթօն պուլունտան աղտէմ զիքը օլունտուղու միւլիլու աճ կէօզլիւ էօճ ալըճը ալլադ վէ միւֆիտաւտէվին պիրի իտի:

Պու աւտէմ տէկիլէքէնտի էյիտիլի վէ ճէսարէթի իլէ իլլա, ճէնկտէ զըրըլան հիսապըզ Ֆրանսըզ պիլարէ նէֆէրէլէրին եէրինէ թութմադ իշին եիւզ պալը փալէսինէ նասպ ու թալին գըլընմըշ իտի:

Ձօգ ճէնկէրտէ հաղը պուլունմուշ

— Պահրիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինտէն, Մ. Լօրանտօ դուքանեաւը թարաֆընտան 30 պին լիւրայը Օսմանի պիր իս. թիգըրազ ազտ օլունտուղու Լաթիւրքիտէ մահքի տիր:

— Կէշէն չարչամպա կէճէսի Լան. կատա վուգու պուլան հարիքտէ զարարտիտէ օլանլարա թարաֆը էյրէթը հաղըթը Գաաիլահիտէն պին լիւրա իհսան պուլորուլուշ տուր:

— Թէրճիւմանը տիվանը հիւմային ութուֆէթըն Սըրֆի պէյ էֆէնտի հաղըթըլէրի Տէրսաատէթտէ մուվալլէթ իթմիշ տիր:

— Պէրլին սէֆիրի ութուֆէթըն Սըրիթարքի պէյ հաղըթըլէրի մահալը մէմուրիլէթինէ աղիմէթ իթմիշ տիր:

— Միւսիւ Թիւլվայսիլէր (Սաթրիա զաղէթաճըլարտան պիրի) Մէճիտիյէ Նըշանը զիլանըն տէօրտիւնճի ըրլթպէսին պիր գըթալը իթմա պուլորուլուշ տուր:

— Վէշէն բէնյէմէնի կիւնէ Բնա. տուլան Տէրսաատէթտէ պէշ չօգ գօլրաւաքէրի կէլլէշ տիր:

— Խչաւթը ումուրիյէ դուքանեաւը նամըյա պու քէքրէ պիր դուքանեաւ թէշիլ օլունմուշ, վէ ութուֆէթըն Սէրգիւ պէյ էֆէնտի վէ Մ. Գամարա, վէ Ֆլէօրիւ վէ Շիշման օղլու վէ Սաթֆաշի. վիշ միւլէսիսիլէրի պուլունմուշ, վէ Էրբիք վէ հաապիլը միւտիլի սաաղը Գօթթան էֆէնտի տալիմ աթէքթիթ Էրբիլաւալաճաղը վէ դուքանեաւը մէզպուրուն սէր. մայէսի պիր միլիօն լիւրա օլուպ եիւզպին հիսսէտէն իպարէթ օլարադ հէր պիր հիսսէ օնար լիւրա օլաճաղը վէ միւտտէթը մէշրուլէսի տալի 33 սէնէ օլուպ գա. նալլար վէ չըմէնտըթիլէր իլէ սալըր Եօլար ինչասըն տէքիւհտէ իտէճէյինի Լ. Բիւրէ եաղըյօր:

լաքին հիշ պիրինտէ սէյիտիլի վէ եալօտ իսի միւլէքրէթ օլտուղու աւալ իշիտիլ մէմիշ իտի:

Ֆէլիթօն վէ Արման օն պէշ սէնէտէն պէրու տաթ ուտուլար, պուլունան իւշ օնէն աղտէմ իքիսի տէ եիւզ պալը իքէն Բա. ըիլտէ մաաւաղէլ Էլէն Տիւրանա թէստ. տիւթ իտիւպ իքիսի տալի անէ կէօնիւ վէրմիշ իտիլէր:

Մէրգուլէ, օրտուլարա միւլհիթթաթ վէրէնլէրտէն պիրինին գըզը օլուպ ալ եա. նաղը կիւլէր եիւղիւ քիպար գիւպէթի օրթա պօյլու մաի կէօզլիւ չիլիմ վէ կիւ. գէլ պիր կէնճ իտի:

Մաաւաղէլ Էլէն իլք կէօրիւշտէ Ար. մանը պէյէնմիշ օլտուղունտան Ֆիլիթօն կիւնիւն պիրինտէ գարէզինի ալմաղը ֆիքրինտէ գուրմուշ ուտու: Եիկիրմի տէֆա պէլքիմ շու մուհարէպէյի հաղըրէտէ գուրչունտու միւրալայա տօղրուլտու իսէ տէ մուվաթթադ օլամատըղընտան գուր. տուղու ֆէնալըղը տահա պիր թէնհա վա. գըթտա իճրա իթմէյի ֆիքրինէ գօյմուշ

— Սըրպ իմարեթի ընկալի Մ. Բիւթիճէն պազը մէսախի մուհիմէնին հալու թէտիկէսի զըմնընտա Բարիզ Պէրլին, Բոմա վէ Բէթրսպուրկ ճանիպէրինէ տողրոս պիր սէյահաթ իթմէք նիյէթինտէ օլտուղու Գօրթէթմարն Օրթէլէն զաղէթասընտա մուհարէր տիր:

— Վիէննա սէրկիի ումուսիսինի Սլաֆրանկա մայիսին 22 սինտէ 27190 քիշի սէյք ու թամաշա իյլէմիշ, սէյքճիլէրտէն 17728 ի մաա իւճրէթ վէ պաղիսի պիլա իւճրէթ տուսուլ իթմիլէր տիր:

Սէրկիլի մէզպուրու սէյք ու թամաշա իտէնյէր իշին տուսուլիյէ նամը իլէ պիր ֆիօրէն զարարկիր օլմուշ իտէ տէ, 50 քիշէթէ Էանի նըսֆ ֆիօրինէ թէնյիլ օլմուշ օլտուղունու Նոյէ Ծըթէ Բոյէ Էաղըյօր:

— Մաթթանն մէշնուր թէտարօ Բօյալը քնամիլէն միւլթէրէք օլմուշ տուր:

— Կէշէն լարշամպա կիւնիւ Բանկալթի ճատտէսինտէն միւրուր իթմէքտէ օլման էլիր Միկուս արապաթը, պիր զաշ Բուլուճպանքըթը թարաֆընտան թաշլանմըշ վէ արապալը մէզպուրուն պիլէթէթիսի թուլուճպանքըթըն պու հարաքէթլէրինին սէպէպիսի վէ նէ սէլահիլթ իլէ Թաշլաթըթըթընը սիվալ իթտիքտէ մէրգուսուն իւզէրինէ պիլ հիւճիւմ ֆէնա հալէտ արապ իթտիքէթի սըրատա ճիվարտա պուլունան՝ գաթլիլէլէր Էթթիշիպ պիլէթէթի տաշպուտան իսելաա իթտիքտէն սօնրա թուլուճպանքըթըն տախի Էլաէթ իտէրէք զապլիլէ մէրքէզինէ կէթիւրմիւլէր տիր:

— Շիրքէթը Խայրիլէ վաթըրլարընտա շիմսիյէ գատար Իսկիլիզ քէթմիլթիւ գուլանըմաւտա իքէն շիմսի Էթրիլ քէթմիւրիւ Էանմաշտա իմիշ:

Իմտի Նիհայէթ ալլադ Թալիան Էօն ալաճադ վաղթէք Էթթիլիլիլէ կէթրիւպ օտուգ գան ըլա անը զաշա չըդարմազը Թիւլիսիլիլէ վաթթթ զէվալը միւրալոյ Պաթթիլէնին հիմայէսի վէ նազարը ալթընտա օլտուղունու:

Պիրտէն պիրէ Ծէլթօնուն կէօղլէրի քէվրիլիպ

— Պու առէմ պանա Էնկէլլիլէ վէրիյօր, պէն պու առէմի օլթիտան գալթըրմալըլմ մըրլտանըրտէտէպսիլ թալիան:

Պատէհու ալաղա գալթըլ հայլանընըն Էանընա Էաղլաշտըլընտա

— Նէ Էաղալթօրուն Էիւլ զաշը պաղըրտը իսէ Մաճար:

— Տապանճամա Էթմ օլաճաղլարը Թիւթաթլալթօրում, ճէվալ իյլէտի Ծիլթօն զէթթ թարգընտա:

— Ալի ... ալի ... ֆիլան իյլէտի Պաթթիլէն:

Օ արալըգ միւֆսիտ Թալիան Էլլէրիլի գարըն իշինէ սօգուպ պիր փիլթօֆ չըդարտը վէ հալատա օյնաթտըլընտա Պաթթիլէն սուս վէ հիշ վաղիթէ իթմէքսի:

Պէրութտան մայիս 19 թարիլիլէ Գուրթէ Դօրթէն զաղլթասընա վարիտ օլման թահրիրաթ:

Պուրատա շիմտի հէր քէսին պաշլըճա մէշղուլիլէթի օլման շէյ, ճէպէլը լիպնան վալիսի Տէվլէթլու Բիւսթէմ բաշա հաղլէթլէրինին մուվասըլթի օլուպ մէմէքթիթիլին միւլթէպէրանը, Տալուա վէ Ծըանգօ բաշալարըն իալէթի օլման վալիսի միւլարիլէյհի կէթրմէյէ մէրադ վէ իշթիադ իթմէքտէ օլտուղլարընտան, Էքսէրիսի Միւլարիլէյհի հաղլէթլէրինէ իյֆալը թէպվէ թէհնիլէ իթմիլէր տիր: վէ հաթթա միւլթէպէրանը մէրգուսուն, հիշի միւլադաթլէրինտէ բաշալը Միւլարիլէյհին աթվաթ ու լիսանընը Լիպնան ահալիսինին միւլաճընա մուաֆթը սիւրթթտէ պուլմուլաթ իտէ աէ Էվլէլ Էթիլտէ, թաթի պիր կիւճ մէսէլէնին հալ ու թէպլիլէսիլի միւլահաթէ իթմէթիլէք պու պապտէ Էթթէթը քաթլիլէթլէրին պէյան իտէմէյէնէքլէր տիր:

Ճէպէլը լիպնան, Ծիօրէնցա վէ Բէթրըսպուրկա թէլալի օլունմաթըլը միսիլլու ահալիսի տախի նէ Բուսիա վէ նէ տէ իթալէնալը կիպի տիր:

Տիւրքիւ վէ Մարօնիլէր իլէ իճրալը մուսմէլթիթա պուլունանաթ օլուպ, պուլնլար իսէ զալէթ թէրլիլէթի օլտուղլարը գատար իթթիլէտա խօստուսունտա բէք զալիֆ պուլունաթլարընտան բաշալը միւլարիլէյհին իւհաթի իսթիհալլէրինտէ օլման իւղմէթ աղըրճա կէթրիլիլթօր:

Բիւսթէմ բաշա հաղլէթլէրի, պուրատա Մ. Ծուսուֆ Կիլցէնին խանէսինէ նիւղուլ իթտի:

Տուէլը Էճնէպիլէ գօնսօլտըրընըն Էիւթէթիլթիլէ մէսնէտաթանըր ըուհանինին քէաֆթէթիլին վէ մէքթէպ ընիլթլէրինին վիդիթալէրինի պիլ զապուլ հէրքէսին

զլէն անը Էթթիլթլար իտի:

Պատէհու թէրթաթ գալըն իշինտէն պաշապ պիր փիլթօֆ ալլապ անը տախի ալանէն հալատա պօշաթըլ պիրտէն պիրէ:

— Պիլթիլիլին, աէալ Մաճարա օտուղլարաթ պէն փէք կիւղէլ նըլան ալմադ պիլթիլիլ:

— Ֆէք միւլթիլին ... Էթթիլթիլ ...

Սօնրա Ծիլթօն թէքթալլալ

— Օլթուլ աթըմ Էըրաղլըդտա տէտի պիր տուլթլտա տալիմ գլըճըմը գարլըմ տաթիլին Էիւրէյինէ սալլար վէ անիտէ Էօլթիլթիլիլիլ:

— Եա ... մըրլտանտը Պաթթիլէն շաշա գալարադ:

— Տահաթ վար թէքթալլալտը ալադ Թալիան, չօգ տէֆա պէս թուլթմուլում տիւլանըմըն սօլ Էա սաղ կէօղլիլիլ չըգարմաղա վէ հէր տալիմ թէմամ նըլան ալմըլմ տըր: Լաթին կէօրիլթօրմուսուն, տուլթում Պաթթիլէն Էիւրէյինէ նըլան ալմադ հէփսինտէն գօլալ տըր վէ անիտէ Էօլթիլ:

Տէյէրէք վիլթօֆուսուն աղընը Մա:

քէնտի հաղթընա հիւսնիւ թէվէճհիւհաթընը ճէլալ վէ տալթիլ իտէճէք ֆրաթլարըր տիլիլ իթմէտի:

Իշ պու վիդիթալէրէ միւլարիլէյ հաղլէթլէրի տախի իաթէյի վիդիթա իթտիլթտէն սօնրա պէօյիլք զիլնէթ վէ ալալ իլէ մէվսիմի շիթատա իգամէթ կեանընա մախսուս օլման Պաթթիլէն մահալէ աղիմէթ իլէ մուվաճէհէյի զապլիթան վէ մէճմուրիլը քիւրամտա, համիլ օլտուղու ֆէրմանը Սիլշանը գրաթ օլունտու:

Վէ պատէմա մահալը մէզպուրտէն միւլթէվէճհիլէն մէվսիմի սէյթտէ Էիլնէ իգամէթ կեանընա մախսուս օլման Պէթթիլթիլին ճանիպինէ հարաքէթ վէ աղլիլթ իյլէտի:

Բաշալը միւլարիլէյհին հիշի թէլթիլթլէրի գօլա մահալունուն ֆէյլ վէ պէրէքթաթ իւղրէ պուլունմաթընա թէսա տիւթ իթմէսի իլէ Միւլարիլէյհին վիթուտի վէ գատէմի պիր փիլալ ատտ օլունույօր: Հաթթա տիւլթի կիւն 30 զուրուշա գատար ալմ սաթըմ օլմուշ տուր:

Մէսնէտաթանը ըուհանիտէն բաշալը միւլարիլէյհի իյֆալը թէպլիլթ իտէլէրտէն պիրտէ Էթմէնի Գաթթիլթ միլլէթի մալի օլման Զըմմառ մանապթըրընը Հիւթիլթիլին մուսմէլթիլիլ թահթը թասրուֆունա կէլիլէն Հէրէուաճոդ Մօնս, Գասպարեան ըտը:

Մանաթըրը մէզպուրտէ պուլունան ըուհիպան վէ քալիթտան ճիւմէթիլթընըր աթըրմը օլտուղլարը մաալիլիլիլ օլմուշ տուր: Մէրգում Գասպարեան շիմտիտէ մանաթըրը մէզպուրուն կէթէք Պէրուլթա վէ կէրէք մահալը սալիլթտէ պուլունան միւլթվէ Էթթէթլէրինի զասպ իթմէք իշին թէհտիտ իթմէքտէ տիր:

Պու կէօնա պիր մուսթէլաթ իսէ առէթա զասպ տէմէք զտուղունտան պիլ զարաղանէ աալա պիր քիմսէ Էօգ տուր

ճարըն Էիւրէյինէ տօղրուլթտու իսէ Պասթիլէն կէրի կէրի կիտէրէք ճէսուրճա պաղըրտը:

— Նէ Էալիպօրսուն ... հէյ միւլթիլ ...

— Էիւրէյինէ նըլան ալլալթում, Էտէպսիլ ճէվալ իյլէտի, Ծիլթօն սանա Էգիլթ վէրմէք իսթէմէմ:

Վէ աթէլ իթտի, տիլթէք քի

— Սէն պանա Էնկէլ օլույօր իտին, քէնտինի գուլթար շիմտի պաղալմ:

Պիր շաֆթ տըր կէճէլէլին փարալտը պիր պարուլթ փաթըրտըր, աճըղը պիր սէսլէ պիրիլթտէ Էաղընլարտա իշիսիլթի, լաթին հիշ պիր քիմսէ նէ կէլտիլիլնէ ալեհա օլամատը, Զալալը սատըգ Մաճար արգա իւղէրինէ Էիւլթիլիլ, Էօլիւմ իլէ իւրլաշարադ ճան թէսիլմ իթմէք իւղէրինտէ իտի:

Պու ալալթիլին վէ ֆիլանըն իւղէրիլնէ պիլարէ սէֆիլ միւրալալ տէրին ուլգուսունտան Էարըմ ուլանտըլընտա սիլահըն շաֆթընտան քէնտինի Մօսգօֆլարըն էլիլտէ զանիլ իթտի: (Տէլ-Է)

քի պունտան միւթէտիր օլմասըն :

Շայանը թաանհու օլան շէյ շու տուր
քի Գաթօլիյիդ տէյի իտտաա իտիւայ ֆա-
գաթ Գաթօլիքիք րէիսի էքրէմինանէն
թարտ վէ րէտտ օլունան ճուղի ֆրգայը
հիյէթ թանըյարագ լիէքմիլ պիր միլլէթի
Պապը Ալի նասըլ ֆէտա իտէյօր :

Պէօլլէ պիր հադսըլ վէ նիզամսըլ
քիւչիւք պիր ֆրգայը տէվլէթ նասըլ թա-
սահուպ վէ մուսվէնէթ իտէյօր օլտուղու
ալէմի թաանհուպ վէ հայրէթտէ պրագ-
մագտա տըր : (Գրուէ)

Բուժ էլի թիմուր եօլ թահվիլթը-
նըն իշպու 89 սէնէսի Բուժի Մայիս 19
ճուսաա իրթէսի կիւնիւ քէշիտէ զըլնան
20 ինճի գուրասընտա իսապէթ իտէն նու-
մէրօլար վէ մէպալիդին մըգտարը :

300,000 Ֆրանգ գաղանան
նումէրօ :

1,638,092

23,000 Ֆրանգ գաղանան
նումէրօ :

1,701,053

10,000 Ֆրանգ գաղանան
նումէրօլար :

353,063

495,390

2,000 Ֆրանգ գաղանան
նումէրօ :

388,962

100,872

1,063,422

681,196

1,430,495

277,472

1250 Ֆրանգ գաղանան
նումէրօլար :

3,853,044

1,365,807

78,143

1,284,657

379,646

547,938

1,770,652

1,437,186

547,938

1,209,364

1,638,095

1,956,813

1000 Ֆրանգ գաղանան
նումէրօլար :

1,063,424

1,717,545

449,893

1,385,556

1,770,654

1,518,983

1,312,060

1,638,093

526,826

1,953,225

188,960

1,717,542

1,717,543

100,871

356,757

1,131,116

1,060,424

1,685,316

888,284

547,940

681,198

1,063,423

400 Ֆրանգըլը նումէրօլար բէրէմպէ
կիւնիւնէ :

78,196

2,160

221,953

736,466

188,958

1,826,806

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Ի-բէ-Բ-Բ-Բ նամ Խնկիլիդ զաղէթասըն-
տա շու վէշէ իլէ եազըլը տըր :

Ալէմանեա վէ Բուսիա իմէրաթօրլա-
րընըն միւլադաթ իտիւայ, Բրէնսըլը վէ
Ելլիլէր վէ ֆէլտ մարէշալար, Գազադ-
լար վէ զաղէթա մուխպիլլէրի հազըր
պուլունտուգլարը հալտէ, զիյնէթլէր իճ-
րա օլունտու :

Մուխպիլլէրին վառֆընա կէօրէ էք-
սէրի գօյուն բօսթու կիլիմիշ օլան Բու-
սիալլար զիյնէթլէր մէզպուրու խայիշ իլէ
սէյր ու թամաշա իթտիլէր :

Գօնթ Մօլթէյէ Բուսիստան միրա-
լայը բուլթպէսի իթա օլունտու, Սաա-
վա վէ Սէտան մուհարէպէսինին նամլարը
Ասիայա գաաար աքս իթտի :

Բուսիստա իճրա իտիլմէքտէ օլան
բիատէ վէ թօքնու ասաքիլի կէշիտէրի-
նէ պազըլլըրսա Ալէմանեա վէ Ֆրանսա-
նըն ասաքիլիլտէն չօդ ֆէրդի տիր,
Բիատէ ապէրլէրի բէք տէ թալիմիլ օլ-
մայըպ թօքնու ասաքիլի տախի իքինճի
տէրէճէտէ տիր :

Ալէմանեա իմէրաթօրու Կիլիսի
հաղըթլէրինին էօնիւնտէն կէշէն Բուսի-
ալլը ասաքիլի Եւրօպաա կէշիլ պիրին-
ճի տէրէճէտէ աաա օլունապիլլի իսէ տէ
տուէլը Եւրօպանըն զըլտան տօլար թօք-
լարը վէ թիւֆէնկլէրի Գազադլարա զա-
լէպէ իտէպիլլի :

Իրան Շահը շէխամէթլու Նասրէթ-
տին շահ հաղըթլէրի Իրան մէմալիքինին
էն ալա ճինսինտէն վէ միւնէֆէրաթ իլէ
տօնաթըլմըլ թազըմը իլէ Բուսիա իմէր-
աթօրունա պիր րէէս աթ հէտիլլէ իթ-
միշ վէ աթ իլէ թազըմըն դըլմէթի 13
պին լիրա դըլմէթինտէ իմիշ :

Մէգսիգօտա իիթիլլալ զուհուր
իթմիշ օլուպ կիթտիքէ թէզանիւտ ի-
տէրէք հայըլ աաաթլէր թէլէֆ օլմագտա
իմիշ պու եիւզտէն օլան թէլէֆաթտան
պաշգա հասթալըգ տախի մէվճուտ ի-
միշ :

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԷ

ԱՍԵՐԻԳԱ

Պօսթօն մայիս 30 սապահ սաաթ 2
Տէհէթլու պիր հարիք զուհուր իտիւպ
մէմէթլէթի եազըպ քիւլ իթմէքտէ տիր,
Վաշինկիթօն վէ Պօլիսթօն վէ Եսսէքս նա-
ման մահալլէր էլան թիւթմէքտէ տիր,
Շիմտիլիք զարար վէ զիյան պիր զաշ
միլիօն տօլարա պալիդ օլմուշ տուր :

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիդ քէզա

Տուէլը սայըրէյէ րէիս իւլ ճուհու-
րուն թէպտիլ օլտուղու պա թահրիլթ
պիլլիլլիլլի :

Մ. Թիէր Իթալիա ճանիպինէ սէյա-
հէթ իտէճէյի լիվայէթտէն տիր :

Վանտօն հէյքէլինին էսիլ հիյէթի
իւզըէ եաբըլմասընա ազաաան 66 քիշի
մուխպիլլէթ էթտի ֆազաթ Պօնաբարթ
թարաֆտարը զալէպէ իթտի :

Քէզա 1 Հազիրան

Միւսիւ Կօնթօ Տիրօ Բէթրապուրկա
Ֆրանսա սէֆիրի նասպ ու թային գըլընտը,
Ճիւմհուրիլլէթ թարաֆտարը ֆազաթ
միւթէտիլ էֆքեար սահիպլէրի Օրլէան
թարաֆտարըլընը իլթիլաթ իտէյօրլար :

Սաղ թարաֆ ազալարը տա Օրլէան
բրէնսըլէրի վէ Գօնթ Շամպըր վէ իմբէ-
րաթօրիչա սապըգ էօթէնի պէյնլէրինտէ
թէլէթլէր պէյնէ զայլէթ իտէյօրլար :

ԱԻՍԹՐԻԱ

Վիէննա 29 մայիս :

Բարիս վէ Պէրլին պօրսալլըրնըն
սըրտալըն կիլմէսի պուրա բիաջասընա
գուվլէթ վէրտի, պազըլար պօրսաաան
ալըլ վէրիշ իտէյօրլար :

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս քէզա :

Թիմուր եօլ թահվիլթը 170 ֆրանգ
50 սանթիմ տիր, Ասայիշ հէր եէրաէ պէր
քէմալ տըր, իտարլի մէյուլթէ մէսէլէ-
սի հազըլնտա օլաճագ միւլաքէրէ զըշա
թաալիք օլունտու :

Շէհիր էմինլէրի տէյիլլիլլի :

ԵՌԻՆԱ

Սթինա քէզա :

Ղաղէթաճըլարտան պիրի շէհր էմի-
նինէ հազարաթ իթմիշ օլտուղունտան ի-
քի սէնէ հապաա հիւքմ օլունտու :

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիդ 30 քէզա :

Ճէնէրալ Պարայլ հարպլէյէ նապըրը
թային զըլնտը :

ՍԱՐՐԱՅԻՅԷ

Մէգսիգօտա, 18 Մայիս

Խնկիլիդ լիրաալ	311
Ֆրանսալը	87—20
Բօլ	89—13
Գրիմից	51—24
Պէլազ Մէճիսլէյէ ֆարզը	1—27
Մէթալիք	5—20
Պէշիք	5—18
Պազըր	120—00
Կէլէճէք դուրօն սգօնթօու	0-0 0 0-0
Բուսիլի Շմէնաթէր սէհիլլէրի	000 00
« « « Եէնի	169 00
Խթիլարը 1865	574 —
« 1863	564 —
« 1869	516 —
« 1872	00 00
Սօսիլթէ Թէնէր գուր. քէսիք	12—24
Գրէտի	15—12
Թրամիլայ	16—15
Ստամպոլ պանդապը ագսիօնլարը	7—53
ԱԻՍԹՐԻԱ-Թիւրք	00—00

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻՍԱՍԱԸ

Մայիս 10	Ազալմ գաբանտը	59—03
« 12	Սապահ ալըտը	59—00
« «	Ազալմ գաբանտը	58—58
« 22	Սապահ ալըտը	59—03

ԻԼԱՆ

ՃՆՈՐՔ ԵՒ ԵՐԵՒԱԿԱՅՈՒԹԻՒՆՔ
ՏՈՒՐԻՅՈՐ ՀԻՇՄԱՆԵՆԵՆԻ
ՅԱԶԻԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆԻ
ՅՈՐԹԱԳԻՒՂ

Իշպու միւթալապա շայան րէսալէ
Օրթաքէյ Շէհիր բօսթա մէրքէզինտէ վէ
Ստամպոլ քէօքիւ պաշնտալի պարագա-
տա վէ սայըր զաղէթա սաթան մահալլէր-
տէ ալթմըշար բարայա ֆիրուլիթ օլուն-
մագտա տըր :

ՍԱՀԻՊԻ ԻԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄԷՍՈՒԼԸ ՂԱԶԷԹԱ
ՄԻՔԱՅԷԼ ԷՔՍԷՐՃԵԱՆ

ՂԱԼԱԹԱ

Ն : 10 ԵՐՄԵՆԻ ԳԻԼԻՍԷՍԻ ՍՕԳԱՂԸ
ԵԱՆԸ ՔԵՊԻՐ